



F E G L D' I N F U R M A Z I U N

Instituziuns da la scolaziun speziala

Mesiras en connex cun COVID-19

Garantir l'assistenza

Ils 16 da mars 2020 ha il Cussegl federal fatg ad ina sesida extraordinaria pli restrictivas las mesiras per proteger la populaziun. Da nov classifitgescha el la situaziun en Svizra sco "situaziun extraordinaria" tenor la lescha d'epidemias. Las mesiras valan per l'entira populaziun fin ils 19 d'avrigl 2020.

Tenor conclus federal restan tut las scolas popularas en Svizra serradas durant quest temp. Las scolaras ed ils scolars vegnan durant quest temp pertgirads en las famiglias. Per intginas cas n'è ina l'assistenza privata dentant betg pussaivla. Ord quest motiv ston las scolas vinavant garantir l'assistenza per quellas scolaras e quels scolars. Resalvadas èn ulteriuras decisiuns dal Cussegl federal resp. ordinaziuns da l'Uffizi federal da sanadad publica (UFSP).

Las mesiras per l'instrucziun en il chantun Grischun èn vegnidas communitgadas dal Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient ils 19 da mars cun il scriver "Instrucziun analoga e digitala a distanza" (cf. renviament 1). Quest fegl d'infurmaziun duai sustegnair las instituziuns da la scola speziala a realisar lur incumbensa – cun resguardar la situaziun extraordinaria – tenor art. 1 al. 2 da la lescha davart las scolas popularas dal chantun Grischun (lescha da scola).

I. General

1. Instrucziun

L'instrucziun da preschientscha en las scola è tenor la Confederaziun scumandada fin ils 19 d'avrigl 2020.

La scolaziun da las scolaras e scolars è prevesida a partir ils 30 da mars 2020 cun ina furma d'instrucziun a distanza ch'è adattada per la situaziun da la scola.

L'instrucziun a distanza è er da realisar per scolaras e scolars da la scolaziun speziala integrativa e separativa. La repartiziun da las incumbensas è descritta èn in ulteriur fegl d'infurmaziun dal departament ("Instrucziun a distanza per scolaras e scolars da la scolaziun speziala integrativa").

Indicaziuns centralas per la realisaziun da l'instrucziun a distanza sin ils differents stgalims èn da chattar en il scriver da l'inspecturat da scola " Infurmaziuns fundamentalas e praticas per l'instrucziun a distanza analoga e digitala " dals 19 da mars 2020 (cf. renviament 2).

2. Assistenza

La Confederaziun prescriba ch'ils chantuns procuran per ils servetschs d'assistenza ch'èn necessariis per uffants che na pon betg vegnir pertgirads en il rom privat. Persunas spezialmain periclitadas na dastgan involucradas latiers. En il rom da l'assistenza è da respectar las recumandaziuns da l'Uffizi federal da sanadad publica pertutgant l'igièna e la distanza sociala (tegnair distanza). Gruppas fin a tschintg uffants u giuvenils èn lubidas.

3. Finanziaziun

Tar la realisaziun da las directivas e mesiras è da respectar il budget concedì. Custs per mesiras ordaifer il mandat da prestaziun e dal budget concedì n'èn betg imputabels per contribuziuns chantunalas. Purschidas da distgargia ordaifer il mandat da prestaziun ch'èn ordinadas da la media resp. dal medi da l'instituziun per motivs medicinalis èn exclusas da quai. En tals cas sto avant la realisaziun da las qualas vegnida fatg la dumonda a l'Uffizi per la scola populara ed il sport en la furma usitada. Tar mesiras urgentas che ston vegnidas realisadas a curta vista po la dumonda er vegnida inoltrada pli tard. Ulteriuras dumondas areguard la finanziaziun da mesiras che n'èn betg cuvertas dal budget concedì èn d'inoltrar a kfsinfo@amz.gr.ch.

II. Realisaziun da las mesiras

1. Scolaziun speziala integrativa

Ils portaders da la scola populara (vischnancas, corporaziuns da vischnancas) procuran per scolaras e scolars da la scolaziun speziala integrativa per purschidas d'assistenza, las qualas na pon betg vegnir organisadas en il rom privat perquai che las scolas èn serradas. En quest connex è da respectar strictamain las recumandaziuns da prevenziun da la Confederaziun. Ulteriuras infurmaziuns davart l'assistenza en la scola regulara è da chattar sin il feagl d'infurmaziun da l'inspecturat da scola "Scola malgrà corona, Info 3, Sorveglianza" (cf. renviament 4).

2. Scolaziun speziala externa

Las instituziuns da la scolaziun speziala garanteschon – durant il di durant l'emna da lavur – l'assistenza per scolaras e scolars da la scolaziun speziala externa, las qualas ed ils quals na pon betg vegnir pertgirads en il rom privat perquai che las scolas èn serradas. Las scolaras ed ils scolars che vegnan pertgirads da l'instituziun da la scola speziala durant il di turnan la saira puspè a chasa tar lur geniturs. Las fins d'emna passentan els tar lur geniturs. En quest connex è da respectar strictamain las recumandaziuns da prevenziun da la Confederaziun.

3. Scolaziun speziala interna

Per scolaras e scolars da la scolaziun speziala interna, las qualas ed ils quals na pon betg vegnir pertgirads en il rom privat, datti duas opziuns d'assistenza en las instituziuns:

- a. Analog a las scolaras ed als scolars da la scolaziun speziala externa vegnan scolaras e scolars da la scolaziun speziala internat be pertgirads en las scolas durant il di durant l'emna; la saira e durant las fins d'emna turnan els a chasa tar lur geniturs. En quest connex èn da respectar strictamain las recumandaziuns da prevenziun da la Confederaziun.
- b. Las scolaras ed ils scolars vegnan pertgirads da l'instituziun durant l'entir'emna (incl. pernottaziun), gist tuttina sco durant il manaschi da scola normal. L'instituziun po lubir a las scolaras ed als scolars ch'abiteschan en l'instituziun da turnar tar lur geniturs durant la fin d'emna. En quest regard vegn recumandà a l'instituziun da consultar avant la media resp. cun il medi da l'instituziun. Er qua èn da respectar strictamain las recumandaziuns da prevenziun da la Confederaziun. Per cas che l'instituziun sa decida – suenter avoir consultà la media resp. il medi da l'instituziun – da porscher l'assistenza da las scolaras e dals scolars er durant la fin d'emna, lura ston vegnidas resguardadas las explicaziuns tenor I. cif. 3 (finanziaziun). En general dastgan ils geniturs visitar lur uffants (cf. renviament 5, scriver da cusseglier federal Alain Berset dals 20 da mars 2020). Er qua èn da respectar strictamain las recumandaziuns da prevenziun da la Confederaziun.

4. Scolaziun speziala interna cun assistenza staziunara (Scalottas)

Scolaras e scolars da la scolaziun speziala interna cun assistenza staziunara ch'han basegn da tgira intensiva, na pon da princip betg pli turnar en lur famiglias fin ils 19 d'avrigl 2020. Excepziuns èn pussaivlas en cas spezials durant singulas fins d'emna, suenter avoir consultà la media da chasa responsabla resp. il medi da chasa responsabel. En general dastgan ils geniturs visitar lur uffants (cf. renviament 5). En quest connex èn da respectar strictamain las recumandaziuns da prevenziun da la Confederaziun.

III. Renviaments

Renviament 1

Scriver "Instrucziun analoga e digitala a distanza" dal Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient dals 19 da mars 2020

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/aktuelles/corona/Seiten/default.aspx>

Renviament 2

Scriver "Infurmaziuns fundamentalas e praticas per l'instrucziun a distanza analoga e digitala" da l'inspecturat da scola dals 19 da mars 2020

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/aktuelles/corona/Seiten/default.aspx>

Renviament 3

Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient

"Mesiras en il sector da furmaziun – 19 da mars 2020 / Garanzia da purschida da surveglianza necessaria sin il stgalim scolina e scola primara tras ils purtaders da la scola populara (incl. scolas spezialas)"

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/aktuelles/corona/Seiten/default.aspx>

Renviament 4

Fegl d'infurmaziun "Scola malgrà corona, Info 3, Surveglianza"

da l'inspecturat da scola dals 20 da mars 2020

<https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/aktuelles/corona/Seiten/default.aspx>

Renviament 5

Scriver "Umsetzung der Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus in den Pflegeeinrichtungen" da cusseglier federal Alain Berset dals 20 da mars 2020

https://www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/ekud/avs/Dokumentenliste%20Aktuelles/Bundesrat_20.03.2020_Pflegeeinrichtungen_rm.pdf